



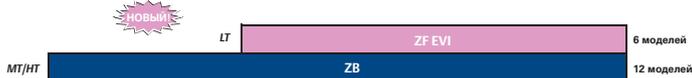
**6 новых компрессоров с впрыском пара для низкотемпературного применения: Copeland Scroll™ в супермаркете**

Модель	Технические данные компрессора					Код электродвигателя 380/420 - 3 - 50 460 - 3 - 60
	Номинальная мощность, л.с.	Холодопроизводительность, кВт	Объемная производительность, м³/час	Заправка масла, л	Вес брутто, кг	
ZF 13 KVE	4,0	4,10	11,8	1,4	41	TFD
ZF 18 KVE	6,0	5,95	17,2	1,7	44	TFD
ZF 24 KVE	7,5	7,25	20,9	4,0	100	TWD
ZF 33 KVE	10,0	9,85	28,9	4,0	100	TWD
ZF 40 KVE	13,0	12,00	35,6	4,1	110	TWD
ZF 48 KVE	15,0	14,75	42,1	4,1	119	TWD

R404A, Кипение -35 °C, Конденсация 40 °C, Температура всасываемого газа 20 °C, включая переключатель в экономичере.

**Новые возможности низкотемпературного применения холодильных компрессоров.**

**Второе поколение Copeland Scroll: высокоэффективные холодильные компрессоры**



**Стандартные холодильные компрессоры Copeland Scroll**



Подробности на сайте [www.eCopeland.com](http://www.eCopeland.com)



Copeland Marketing & Sales  
27, Rue des Trois Bourdons  
B-4840 Welkenraedt, Belgium  
Tel. +32 (0) 87 305411  
Fax +32 (0) 87 305506  
internet: [www.ecopeland.com](http://www.ecopeland.com)  
email: [eCommerce@eCopeland.com](mailto:eCommerce@eCopeland.com)



Спиральный компрессор ZF EVI

The Emerson logo is a trademark and service mark of Emerson Electric Co. Copeland Corporation is a division of Emerson Electric Co. Copeland is a registered trademark and Copeland Scroll is a trademark of Copeland Corporation. All other trademarks are property of their respective owners. © 2004 Copeland



Новейшее поколение высокоэффективных холодильных спиральных компрессоров для низкотемпературного применения.

Во многих областях применения коммерческого холода производительность и эффективность холодильной системы могут быть увеличены посредством оптимизированного впрыска пара. Традиционно, этот метод был доступен только в больших винтовых и многоступенчатых компрессорах. В настоящее время компрессоры Copeland Scroll™ с оптимизированным впрыском пара имеют значительные эксплуатационные преимущества и обеспечивают сопоставимые уровни эффективности, порой превосходящие по показателям лучшие поршневые компрессоры на рынке.

#### Спиральные компрессоры в холодильной технике.

Основываясь на успехе спиральных компрессоров на мировом рынке холодильной техники, сегодня Copeland запускает новое семейство высокоэффективных холодильных спиральных компрессоров с впрыском пара ZF EVI, предназначенных для низкотемпературного применения.

Новая линейка спиральных компрессоров включает 6 моделей от 4 до 15 л.с. и создана для достижения высоких холодильных коэффициентов при низких температурах кипения с R404A. Эти компрессоры являются идеальным решением для компрессорных станций супермаркетов и разветвленных холодильных систем складов хранения.

#### Компрессор Copeland Scroll с оптимизированным впрыском пара.

Цикл спирального компрессора ZF EVI подобен двухступенчатому циклу с промежуточным охлаждением, но с одним единственным компрессором. Принцип действия ступени высокого давления заключается в отборе части сконденсировавшейся жидкости и её последующем испарении после расширительного вентиля в теплообменнике-переохладителе основного потока. Затем перегретый пар впрыскивается через промежуточный порт в спиральном компрессоре.

Дополнительное переохлаждение основного потока жидкости увеличивает производительность испарителя.

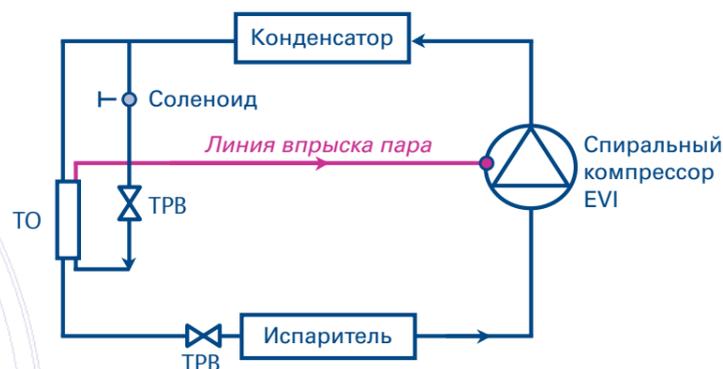


Схема впрыска пара для низкотемпературных применений

## Решение для супермаркета

Владельцы супермаркетов непрерывно работают над сокращением затрат и повышением эффективности своих холодильных систем. В этом случае новый компрессор Copeland ZF EVI является идеальным решением для низкотемпературных применений.

Новый спиральный компрессор ZF EVI был специально разработан для оптимизированного впрыска пара в низкотемпературных применениях. Оптимизированная конструкция ZF EVI совместно с переохлаждением позволяет повысить холодопроизводительность на 45 % (1), а холодильный коэффициент на 27 % (1) по сравнению со стандартными спиральными компрессорами с впрыском жидкости.

На режимах, где температура конденсации выше, это увеличение может достигать соответственно 79 % (2) и 55 % (2).

Это делает ZF EVI самым эффективным компрессором для низкотемпературных применений на рынке.

(1) согласно EN12900, низкотемпературный режим  
(2) при -38°C / 45°C, перегрев 15K

Преимущества спиральной технологии, дополненные преимуществами впрыска пара:

- **Снижение капитальных затрат:** увеличенная холодопроизводительность ведет к использованию компрессоров с меньшими объёмными производительностями или к сокращению количества компрессоров в установке.
- **Снижение эксплуатационных расходов:** прирост холодильного коэффициента позволяет ZF EVI превзойти поршневые компрессоры и значительно снизить расходы на электроэнергию.
- **Забота об окружающей среде:** повышение эффективности позволяет дополнительно повысить энергосбережение и уменьшить выброс CO<sub>2</sub>.
- **Компактность:** меньшие вес и габаритные размеры холодильного оборудования при увеличенной производительности единичного компрессора.
- **Стабильность системы:** эффект EVI находится в зависимости от соотношения давлений, следовательно, вырабатываемая производительность лучше соответствует нагрузкам летом и зимой. Более надежное обеспечение возврата масла в результате меньшей цикличности компрессоров.